

PERSONAL INFORMATION

Tonello Elisabetta
ORCID: 0000-0002-7124-4446
✉ tnllbt@unife.it
elisabetta.tonello@uniecampus.it

CURRENT POSITION

2015 – **Lecturer (RTD/A) L-Fil-Let 10**
Faculty of Arts and Letters, University e.Campus, Italy

PREVIOUS POSITIONS and TEACHING EXPERIENCE

- 2015 **Teaching activities** at the **International Summer School in Textual Criticism** (june 29th- july 9th)
Department of Humanities, University of Ferrara, ITALY
- 2013 – 2015 **Post-Doctoral Fellowship (Assegno di ricerca)** 21 months, Prin 2010-2011: *Per una Enciclopedia dantesca digitale*. National Coordinator: Marco Santagata.
- 2014 – 2015 **Adjunct Professor (Professore a contratto)** Contemporary Italian Literature/Writing Laboratory,
Faculty of Arts and Letters, eCampus University, ITALY
- 2013 – 2014 **Adjunct Professor (Professore a contratto)** Philology of the Renaissance Italian Literature
Department of Humanities, University of Ferrara, ITALY
- 2013 – 2014 **Adjunct Professor (Professore a contratto)** Contemporary Italian Literature, Faculty of Arts and
Letters, eCampus University, ITALY
- 2012 – 2013 **Adjunct Professor (Professore a contratto)** Philology of Italian Literature, Faculty of Arts and
Letters, eCampus University, ITALY
- 2011 – 2013 **Tutor** Italian Laboratory, Department of Humanities, University of Ferrara, ITALY
- 2011 – 2012 **Adjunct Professor (Professore a contratto)** Philology of Italian Literature, Faculty of Arts and
Letters, eCampus University, ITALY
- 2010 – 2011 **Adjunct Professor (Professore a contratto)** Italian Literature, Faculty of Arts and Letters, eCampus
University, ITALY
- 2011 – **Teaching Assistant (Cultore della materia)** Italian Literature, Department of Humanities, University
of Padua, ITALY
- 2010 – **Teaching Assistant (Cultore della materia)** Philology Linguistic Italian Literature, Department of
Humanities, University of Ferrara, ITALY

EDUCATION

- 2009 – 2013 **PhD** in Philology (Excellent), Department of Humanities, University of Ferrara, ITALY
- 2006 – 2008 **Laurea magistrale (=M.A.)** in Literature and Philology (110/110 with distinction), University of Padova,
ITALY.
- 2003 – 2006 **Laurea triennale (=B.A.)** in Literature (110/110 with distinction), University of Ferrara, ITALY.

PERSONAL SKILLS

Mother tongue ITALIAN

Other languages	UNDERSTANDING		SPEAKING		WRITING
	Listening	Reading	Spoken interaction	Spoken production	
English	Very good	Very good	Very good	Very good	Very good
	FCE (2011)				
French	Good	Very good	Good	Good	Very good
Spanish	Good	Very good	Poor	Poor	Good
	AISPAL				

Management experience

From my earliest years as a PhD student, I have consistently participated in **multidisciplinary teams focused on the tradition of the *Divine Comedy***, in particular collaborating to the preparation of projects and supervising their management. I worked profitably in multidisciplinary teams carrying out parts of my **research abroad in collaboration with young and senior scholars from France, Germany, Italy, Spain and UK**. I was a member of the **Research Project of National Interest** of the Ministry of the Italian Research (PRIN 2009): *Verso una nuova edizione critica della Commedia (Computer-Assisted Classification of 300 MSS and Pilot Edition of a Text)*. I contributed to organize several **international conferences** (e.g. *Forgotten Ferrara? A Renaissance Town and Its Cultural Legacy*, University of Ferrara and University of Toronto, Ferrara, 2011, *Nuove prospettive sulla tradizione e interpretazione della Commedia*, Università e.Campus, Novedrate, 2013, *Ricercare le radici. Primo Levi lettore-Lettori di Primo Levi*, Istituto di Storia Contemporanea, Ferrara 2013, *La Crusca e i testi. Filologia, lessicografia e collezionismo librario intorno al "Vocabolario" del 1612*, Ferrara, 2015), many cycles of **Department Lectures** and the **International Summer School in Textual Criticism** (from fundraising, economic management and scientific supervision to the promotion of the results).

Since 2011 I have participated in the financial and scientific management of the FAR and PRIA proposed by University of Ferrara and in the PRIN *Per una Enciclopedia dantesca digitale* (775.695 €). I am also a member of the team for the Assicurazione di Qualità (Quality Management) and the Gruppo di Riesame (Group of Problem Solving) for **e.Campus University** and a **webmaster for the Philology and Arts section** at the University of Ferrara. I collaborate to the review section of the journal *Stilistica e Metrica Italiana*, and I am a publishing copy-editor for the digital journal *Storie e Linguaggi*. Since 2015, I am a member of Textlab.fe laboratory (for text editions) at the University of Ferrara and since 2017, I am the chair of the Centre of research Li&Te for text editions and languages at eCampus university.

Digital skills

SELF-ASSESSMENT				
Information processing	Communication	Content creation	Safety	Problem solving
Basic user	Independent user	Independent user	Basic user	Independent user

ADDITIONAL INFORMATION

Funding

- 2016-2017 **Grant “D’Alambert”**: *Analyse exhaustive des manuscrits de la Divine Comédie de Dante conservés en France*, Université de Versailles Saint-Quentin, (11/07/2016 – 11/10/2017 e 13/06/2017 – 13/10/2017), Prof. Pierre Chastang
2015. **Grant** University of Ferrara for the 2 **International Summer School** in Textual Criticism: *Mss. of the Divine Comedy in New York in private collation* (20/11/2015 – 26/11/2015) (950 €)
- 2013-2015. **Post-Doctoral Fellowship** (Assegno di ricerca) 21 months, Prin 2010-2011: *Per una Enciclopedia dantesca digitale*. National Coordinator: Prof. Marco Santagata. (46.000 €)
2014. **Grant “Fondi 5x1000 Giovani Ricercatori”**: *Textual and codicological investigation on the mss. of Divine Comedy preserved in Publical Libraries in Spain*, Universidad Complutense (Madrid), Biblioteca Nacional de España, (1/7/2014 – 30/09/2014), Prof. J. Varela-Portas de Orduña (5.000 €)
- 2013-14. **Grant DAAD**: *Collation and exam of german manuscripts of Dante’s Commedia (Staatsbibliothek zu Berlin)*, Freie Universität Berlin, (13/12/2013 – 12/01/2014), Prof. Bernhard Huss (1.000 €)
2012. **Grant University of Ferrara**: *Collation and exam of Spanish manuscripts of Dante’s Commedia (Biblioteca Nacional de España and Institución Colombina)*, Professor Juan Varela-Portas de Orduña (27/09/2012 – 27/10/2012) (1.000 €)
2012. **Grant “Fondi 5x1000 Giovani Ricercatori”**: *Investigation on the french manuscripts of the Divine Comedy*. Bibliothèque nationale de France, Paris, Université de Versailles Saint-Quentin, (09/06/2012 – 08/09/2012), Prof. Susan Baddley (3.750 €)
2011. **Grant University of Ferrara**: *Collation and exam of Canonici’s fund at Bodleian Library and British Library*, Oxford University, British Library, (19/7/2011-17/8/2011), Prof. Martin McLaughlin (1.000 €)

Publications

- Articles in peer-reviewed journals:

- Elisabetta Tonello, *Guido Gozzano: fiabe e fiabesco*, in «Giornale Storico della Letteratura Italiana» 2012, fasc. 625, vol. CLXXXIX, pp. 110-128. ISSN: 0017-0496
- Elisabetta Tonello - Paolo Trovato, *Contaminazione di lezioni e contaminazione per giustapposizione di esemplari nella tradizione della «Commedia»*, in «Filologia Italiana», 8, 2011, pp. 17-32. ISSN: 1724-6113
- Elisabetta Tonello, *Per la tradizione della Commedia. Appunti sul copista di Pr*, in «Filologia Italiana», 9, 2012, pp. 55-76. ISSN: 1724-6113
- Sandro Bertelli, Leonardo Fiorentini, Elisabetta Tonello, Paolo Trovato, *La tradizione e il testo del carne Ytalie iam certus honos di Giovanni Boccaccio*, in «Studi sul Boccaccio», XLI, 2013, pp. 1-111: 4-70. ISSN: 0585-4997
- Elisabetta Tonello, *Sull’Angelicano ovvero sull’impossibilità di classificare la tradizione della «Commedia». in margine alle proposte per un testo-base della «Divina Commedia» di Petrocchi*, in «Filologia Italiana», 10, 2013, pp. 57-81. ISSN: 1724-6113
- Elisabetta Tonello, *La famiglia vaticana e la tradizione Boccaccio*, in «Filologia Italiana», 11, 2014, pp. 85-110. ISSN: 1724-6113
- Elisabetta Tonello, *L’edizione Bembina della Commedia*, in L’Alighieri, n. 47 (2016 / 1), pp. 113-136. ISBN 978-88-8063-842-1
- Elisabetta Tonello, *La contaminación en la Commedia*, in Creneida. Anuario de Literaturas Hispánicas, 4, 2016. ISSN 2340-8960
- Elisabetta Tonello, *Concerning Three Manuscripts of the Divine Comedy in Private Collections in New York and Milan, Part 1-2-3 of 3*, in *Dante Notes* (<https://dantesociety.org/node/33>)
- Elisabetta Tonello, *Sulla koinè crepuscolare torinese: Gozzano e Vallini in Cento anni di Gozzano*, edited by Maria Borio, Stefano Carrai, Alberto Comparini, *Strumenti di filologia e critica*, Pisa, Pacini, 2018, pp. 35-51, ISBN: 978-88-6995-376-7

- Articles in volumes and proceedings:

- Elisabetta Tonello, *La tradizione settentrionale della Commedia*, in *La variazione nell'Italiano e nella sua storia. Varietà e varianti linguistiche e testuali. Atti dell'XI Congresso SILFI (Napoli 5-7 ottobre 2010)* edited by P. Bianchi, N. de Blasi, C. De Caprio, F. Montuori, 2012, Franco Cesati, 2 voll., pp. 265-272. ISBN: 978-88-7667-433-4
- Elisabetta Tonello, *Prospetto dei segni convenzionali e delle sigle utilizzate nella classificazione dei testimoni*, in *Nuove prospettive sulla tradizione della Commedia*, Seconda serie (Studi 2008-2013) a cura di Elisabetta Tonello e Paolo Trovato, Padova, libreriauniversitaria.it, 2013, pp. 25-28. ISBN: 9788862923453
- Elisabetta Tonello, *La tradizione della Commedia secondo Luigi Spagnolo e la sottofamiglia a₀ (Mart Pal. 319 Triv e altri affini)* in *Nuove prospettive sulla tradizione della Commedia*, Seconda serie (2008-2013) edited by Elisabetta Tonello e Paolo Trovato, Padova, libreriauniversitaria.it, 2013, pp. 71-118. ISBN: 9788862923453
- Elisabetta Tonello-Luisa Ferretti Cuomo, *L'edizione e il commento della Commedia. Progetti in corso*, in *Atti del Convegno internazionale, Commentare Dante oggi*, edited by János Kelemen e József Nagy, Budapest, Eötvös University Press, 2015. ISBN: 9789633122419
- Elisabetta Tonello, *Il testo della Commedia nelle Esposizioni di Boccaccio*, in AA.VV., *Intorno a Boccaccio. Boccaccio e dintorni*. Atti del Convegno, Firenze University press, 2017, pp. 109-127. ISBN: 978-88-6453-337-7
- Elisabetta Tonello, *Dante: le altre opere*, in *La Crusca e i testi. Lessicografia, tecniche editoriali e collezionismo librario intorno al Vocabolario del 1612*, edited by Gino Belloni and Paolo Trovato, Padova, libreriauniversitaria.it, 2018, pp. 441-463, ISBN: 978-88-6292-873-1

- Entries or Palaeographical record

- Sandro Bertelli - Elisabetta Tonello, *Un testimone fiorentino, ancora trecentesco, del "Filostrato"*. Firenze, Biblioteca Nazionale Centrale, Palatino 354, p. 78; *Un altro testimone trecentesco del "Filostrato" con la "Storia della distruzione di Troia" di Guido delle Colonne*. Firenze, Biblioteca Nazionale Centrale, Panciatichiano 17, p. 79; *Un autorevole testimone fiorentino trecentesco delle "Esposizioni"*. Firenze, Biblioteca Riccardiana, 1053, pp. 286-287, in *Boccaccio autore e copista. Catalogo della mostra*, edited by T. De Robertis et alii, Firenze, Mandragora, 2013. ISBN: 9788874612130
- Compilation di 20 entries for the OVI Vocabulary (grancare, granchiare, granchio, grappiglia, graticcio, gratificare, gratificazione, gratitudine, grativo, grattare, grattarola, grattato, grattatura, grattazione, grattisante, gratuitamente, gratuito, gratulante, gratulare, gratulazione). See at the web site: <http://tlio.ovi.cnr.it/TLIO/>

- Monographs and critical edition

- Elisabetta Tonello, *L'altra poesia. Arte giullaresca e letteratura nel basso Medioevo*, Milano-Udine, Mimesis, 2018, ISBN: 9788857549224
- Elisabetta Tonello, *Sulla tradizione toscano fiorentina della Commedia di Dante (secoli XIV-XV)*, Padova, libreriauniversitaria.it, 2018. ISBN: 9788862926744
- Claudio Monteverdi, *Orfeo, Arianna, Olimpia*, Cremona, Fondazione Claudio Monteverdi, 2014, *Testi poetici*, edited by Elisabetta Tonello, pp. 423-448. ISBN: 978-88-86288-37-8

- Volumes as co-editor:

- Nuove prospettive sulla tradizione della Commedia*, Seconda serie (2008-2013) a cura di Elisabetta Tonello e Paolo Trovato, Padova, libreriauniversitaria.it, 2013. ISBN: 9788862923453
- Ricerzare le radici. Primo Levi lettore - Lettori di Primo Levi. Nuovi studi su Primo Levi*, a cura di Raniero Speelman, Elisabetta Tonello e Silvia Gaiga, Utrecht, Igitur Publishing, 2014. ISBN: 978-90-6701-038-2

- Accepted articles or proceedings on print

Elisabetta Tonello, *Verso una nuova edizione della Commedia. Novità dal cantiere II*, in AA. VV., Laboratorio Dantesco, Atti del Convegno, edited by Domenico De Martino.
Édition de textes canoniques nationaux: le cas de la Comédie de Dante, sous la direction de Elisabetta Tonello-Susan Baddeley, Paris, EAC.

Invited presentation to peer-reviewed, internationally established conferences

- International Conference** *Carlo Dossi e Gian Pietro Lucini. Vite Opere Studi Archivi - Riflessioni poetiche luciniane* (Novedrate, April 4th 2018).
- International Conference** *Bridging the future: the women's perspective - Federico Della Corte-Elisabetta Tonello, Muse and Writer: Vittoria Colonna (1490-1547) in Michelangelo's Poetry* (Novedrate, November 23th-25th 2017).
- Journée d'études** at the IEA (Institut d'études avancées): *Conserver, éditer, transmettre: Divine Comédie* (Paris, June 21th, 2017)
- International Conference** *Alma Dante 2017 - Anticipazioni sulla tradizione tosco-fiorentina della «Commedia»* (Ravenna, May 24th-27th 2017)
- International Conference** *Il secolo di Franco Fortini. Conversazioni nel centenario della nascita*, (Varsavia, Uniwersytet kardynała Stefana Wyszyńskiego, May 19th-20th, 2017) - La presenza di Dante negli scritti di Fortini
- Conference** *Il Dante queriniano tra filologia e storia del manoscritto* – (Università Cattolica del Sacro Cuore, Brescia, May 16th, 2017) – *Il codice Quer. A II 1 nella tradizione tosco-fiorentina della «Commedia»*
- Colloquium** for the University of Padova (Padova, November 17th, 2016) – *Lectura Dantis Paradiso X*
- International Conference** CILFR *Congresso Internazionale di Linguistica e Filologia Romanza - Per una nuova edizione della Commedia di Dante. Un bilancio dei risultati, la situazione del cantiere di lavoro e la prospettiva della constitutio textus* (Roma, July 18th -23th 2016)
- Conference** *Giornata di studi Guido Gozzano – Sulla koinè crepuscolare torinese: Gozzano e Vallini* (Siena, June 21st-22nd 2016)
- International Conference** *New Technologies and Renaissance Studies* Renaissance Society of America (Boston, March 26th-28th, 2016) - A New Digital Tool To Be Used with Extra-Large Textual Traditions
- International Conference** *La Crusca e i testi. Filologia, lessicografia e collezionismo librario intorno al "Vocabolario" del 1612*. (Ferrara, October 26th-28th, 2015) - Dante nel Vocabolario: le altre opere
- International Conference** *Laboratorio dantesco* (Udine, October 22th-23th, 2015) - Verso una nuova edizione della *Commedia*. Novità dal cantiere II.
- International Conference** *Intorno a Boccaccio. Boccaccio e dintorni* (Certaldo, September 11th, 2015) - Il testo della *Commedia* nelle *Esposizioni* di Boccaccio
- Workshop** at the Scuola Normale Superiore (Pisa): *Esercizi sulla tradizione della Commedia e notizie su un programma informatico per classificare tradizioni sovrabbondanti* (Pisa, February 18th, 2015)
- International Conference** *Commentare Dante oggi* (Budapest, November 27th-29th, 2014) - L'edizione e il commento della *Commedia*. Progetti in corso. (with Luisa Ferretti-Cuomo)
- Colloquium** for the Circolo della cultura e delle arti di Trieste. (Trieste, February 25th, 2014) - *Il cantiere dantesco. Verso una nuova edizione della Commedia* (with Fabio Romanini and Paolo Trovato).
- Colloquium** for *Settima Lectura Dantis Ghisleriana* (Pavia, May, 6th, 2014) - Nuove prospettive sulla tradizione della *Commedia* (with Andrea Mazzucchi, Marzio Porro and Paolo Trovato).
- Colloquium** at the University of Verona (Verona, May, 7th, 2014) - Nuove prospettive sul testo della *Commedia* (with Luciano Pellegrini and Paolo Trovato)
- International Conference** The Society for Italian Studies Biennial Conference (Durham 8th-11th July 2013) - A New Digital Tool to Be Used with Extra Large Textual Traditions
- Colloquium** (for the Series of Conferences “Il folle volo - Lezioni dantesche”) at the University of Pisa - Nuovissime prospettive sulla tradizione della *Commedia* (with Paolo Trovato)

- International Conference** *Nuove prospettive sulla tradizione e interpretazione della Commedia (2008-2012)* (Novedrate, January, 24th, 2013) - La tradizione della *Commedia* secondo Luigi Spagnolo e la sottofamiglia a⁰ (Mart Pal. 319 Triv e altri affini).
- Colloquium** (for the Series of Conferences of the Department of Humanities at the University of Ferrara). Ferrara, March, 19th, 2013 - Novità sulla tradizione manoscritta della *Commedia* dantesca e notizie su un programma di classificazione Computer-Assisted. (with Paolo Trovato)
- International Colloquium** The Society for Italian Studies Postgraduate Colloquium (Birmingham, 8th June 2012, European Research Institute, University of Birmingham) - La *Commedia* di Dante nelle botteghe medievali. Il caso del “copista di Pr”.
- International Conference** *Dentro l’officina di Giovanni Boccaccio* (Ferrara, November, 15th-16th, 2012) - Sul carne *Ytalie iam certus honos* di Giovanni Boccaccio (with Leonardo Fiorentini).
- International Congress** *La variazione nell’italiano nella sua storia. Varietà e varianti linguistiche e testuali*, XI Congress SILFI, (Napoli, October 5th-7th, 2010) - La tradizione settentrionale della *Commedia*
- International Conference** *Nuovi cantieri di lavoro sul testo e sul commento della Commedia dantesca* (Como, November 16th, 2009) - Per una classificazione del *Paradiso* (with Camilla Giunti, Marco Giola, Fabio Romanini)

Conferences organization

- Workshop** at the DYPAC (Université de Paris Saclay): *Conserver, éditer, transmettre: humanités numériques* (Saint Quentin-en-Yvelines, October 20th, 2016)
- Journée d’études** at the IEA (Institut d’études avancées): *Conserver, éditer, transmettre: Divine Comédie* (Paris, June 21th, 2017)
- International conference** (with Federico della Corte) at eCampus University: *Carlo Dossi e Gian Pietro Lucini. Vite Opere Studi Archivi* (Novedrate, April 4th 2018).

La sottoscritta dichiara di essere informata, ai sensi del d.lgs. n.196/2003, che i dati personali raccolti saranno trattati anche con strumenti informatici esclusivamente nell’ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa e per tutti gli adempimenti connessi. La sottoscritta acconsente alla pubblicazione del presente curriculum vitae sul sito dell’Università di Ferrara.

Data 21-6-2018

Il dichiarante
